



Chronique commerciale américaine

Bulletin d'information, 24 novembre 2008

CONTENU

Informations générales sélectionnées

Économie : Obama dévoile son équipe et son plan.....	1
Des anciens hauts-placés de Clinton font pression sur Obama.....	1

Crise économique

L'industrie de l'automobile crie à l'aide	2
---	---

Système social

Adoption d'une nouvelle législation sur l'assurance-emploi au Sénat	4
---	---

Documents officiels et articles connexes.....	6
---	---

Informations générales sélectionnées

Économie : Obama dévoile son équipe et son plan

24/11/08 : En annonçant les membres de sa nouvelle « équipe économique »—soit: Timothy F. Geithner au Trésor; Lawrence H. Summers à la direction de Conseil National Économique de la Maison Blanche; Christina D. Romer à la direction du Comité des conseillers économiques; Melody Barnes, à la direction du Conseil de la politique intérieure et Heather A. Higginbottom comme directrice adjointe—le Président-élu Barack Obama a souligné l'urgence de répondre rapidement et avec sagacité à la crise économique. Son plan de bataille se divise en deux grands volets : (1) la stabilisation des marchés et le retour du crédit; et (2) la préservation et la création d'emplois pour la classe moyenne.

Obama a déclaré que l'administration Bush se concentre déjà sur la stabilisation des marchés financiers et que la sienne abondera dans le même sens : [My] administration will honor the public commitments made by the current administration to address this crisis.»

Pour ce qui est du second volet du plan, l'accent sera mis sur l'aide aux fabricants automobiles américains. Cela dit, Obama a appelé les fabricants à définir concrètement combien d'argent ils ont besoin et comment ils l'utiliseront. Il a aussi ajouté qu'un soutien étatique doit aller de pair avec la modernisation des usines pour qu'elles puissent participer à l'esprit d'une nouvelle base économique—fondée sur l'efficacité énergétique—et dynamiser l'économie américaine afin d'augmenter son degré de compétitivité au niveau mondial : « We can't just write a blank check ... for an auto industry that has been resistant to



Chronique commerciale américaine

Bulletin d'information, 24 novembre 2008

change. When we see a plan, we're going to, I think, be able to shape the kind of assistance package that makes sense. »

En nommant Timothy Geithner comme secrétaire au Trésor, Obama est certain d'avoir fait un choix judicieux, en raison de l'expérience internationale de Geithner dans le domaine : « Geithner's "extensive international experience" makes him uniquely suited to reach out to countries around the world to craft a global response to the economic crisis. »

Par ailleurs, Obama a déclaré que son équipe commencera à développer un plan de sauvetage économique se concentrant à court-terme sur des activités de relance économique afin de reconstruire une base solide pour assurer une croissance sur le long-terme, notamment à travers des investissements massifs dans la recherche et développement d'énergies alternatives, la santé publique et l'éducation.

Obama n'a pas donné de spécifications quant au coût d'un tel plan de sauvetage. Il a déclaré que cela dépendrait de son contenu, lequel étant toujours en développement à travers des discussions approfondies entre son équipe, le Congrès, la Réserve Fédérale, des représentants industriels et d'autres « penseurs influents ». Il a tout de même laissé entendre que pour payer la note de ce plan, les contribuables américains qui gagnent plus de \$250.000 *per annum*, devront payer un peu plus de taxes: « Whether that's done through repeal or whether that's done because the Bush tax cuts are not renewed [when they expire in 2010] is something that my economic team will be providing me a recommendation on. » Il a aussi affirmé que la note du plan de sauvetage ne pourrait être payée sans des coupures et des sacrifices budgétaires.

Enfin, Charles B. Rangel (D-NY), le président du Comité des Voies et Moyens a réagi avec enthousiasme à l'annonce de l'équipe économique d'Obama.

« President-elect Obama's early selection of these qualified individuals for his economic team demonstrates an understanding of both the crisis at hand and the need for swift action to help our nation rebuild. Each of these individuals represents the best in their field and will bring a wealth of knowledge and experience to our Government. They understand, at every level, what is working, what went wrong, and what we need to do to stabilize our financial system and stem the economic crisis. »

Sources: Inside US Trade, *In Appointing Economic Team, Obama Stresses Urgency Of Economic Crisis*, November 24, 2008 - Vol. 26, No. 46. House Committee on Ways and Means, *Economic Team Brings Experience, Knowledge to Fix Crisis*, Monday, November 24, 2008, [En ligne]: <http://waysandmeans.house.gov/news.asp?formmode=release&id=709>



Chronique commerciale américaine

Bulletin d'information, 24 novembre 2008

Des anciens hauts-placés de l'administration Clinton font pression sur Obama

21/11/08. Trois anciens hauts-placés aux affaires commerciales des USA sous l'administration Clinton, ont demandé à Barack Obama qu'il fasse pression—bilatéralement et multilatéralement—sur la Chine afin de l'inciter à arrimer sa devise en fonction du marché et pour qu'il multiplie les actions contre les violations chinoises des règles commerciales globales

Les anciens hauts-placés ont formulé leurs demandes dans deux chapitres d'un volume intitulé *Change for America* publié par le *Center for American Progress* (CAP)—dont le Président est John Podesta, l'ex-secrétaire général de la Maison Blanche sous Clinton et un haut-placé dans le processus de transition présidentielle d'Obama. Plus encore, l'ex-vice-présidente du CAP n'est nulle autre que Melody Barnes, la future Directrice du Conseil de la politique intérieure.

Les deux chapitres sont : « *A Progressive Agenda for Competitiveness and Trade* » écrit par Laura D'Andrea Tyson, l'ex-conseillère économique de Clinton et « *Office of the United States Trade Representative: Responding to the Changing Global Challenge* », écrit par Ira Shapiro, l'ex-conseiller général du Représentant des États-Unis au Commerce ainsi que Richard Samans, l'ex-adjoint spécial pour la politique économique internationale de Clinton

Dans leur chapitre, ces derniers avancent que le nouveau Président et son secrétaire au Trésor doivent faire en sorte que l'enjeu de la manipulation de la devise chinoise soit appréhendé dans le cadre d'une « action coopérative » avec la Chine par l'entremise du *U.S.-China Strategic Economic Dialogue* tout en reconnaissant le rôle grandissant de la Chine dans les affaires internationales. Cela dit, les deux auteurs soutiennent que les USA doivent travailler de concert avec le FMI, qui a récemment accepté de jouer un plus grand rôle pour pallier les déséquilibres économiques globaux, pour faire pression sur la Chine (Shapiro & Samans, 2009 : 162).

Dans son chapitre, Tyson affirme qu'en dépit du fait que la Chine ait le droit de fixer et de sécuriser le taux de change de sa devise, elle n'a pas le droit d'intervenir à outrance pour que sa devise demeure sous-évaluée afin d'augmenter sa position compétitive dans l'économie mondiale (Tyson, 2009 : 82).

Pour lire d'autres chapitres, voir :

<http://www.americanprogressaction.org/issues/2008/changeforamerica/>

Sources: Laura Tyson, « Overview: A Progressive Agenda for Competitiveness and Trade. » In Mark Green and Michele Jolin, eds., *Change for America: A Progressive Blueprint for the 44th*



Chronique commerciale américaine

Bulletin d'information, 24 novembre 2008

Presiden (Washington: Center for American Progress, 2009). Ira Shapiro et Richard Samans, « Office of the United States Trade Representative: Responding to the Changing Global Challenge. » In Mark Green and Michele Jolin, eds., *Change for America: A Progressive Blueprint for the 44th Presiden* (Washington: Center for American Progress, 2009). Voir également, Inside US Trade, *China Update*, November 21, 2008 - Vol. 26, No. 46.

Crise économique

L'industrie de l'automobile crie à l'aide

20/11/08: Le Sénateur, Carl Levin (D-MI), qui co-préside le Caucus de l'Auto du Senat, a présenté une législation bipartite afin de soutenir l'industrie automobile. Les Sénateurs, Kit Bond (R-MO), Debbie Stabenow (D-MI), George Voinovich (R-OH), Sherrod Brown (D-OH), Arlen Specter (R-PA,) et Robert Casey (D-PA), ont également soutenu la proposition de Levin.

Voici un résumé de l'*Auto Industry Emergency Bridge Loan Act* proposé par Levin:

L'objectif est de fournir l'aide nécessaire à l'industrie de l'automobile américaine à court-terme. Les mesures proposées sont :

- **\$25 milliards en prêts** aux manufacturiers et fournisseurs de pièces dont les faillites risquent d'avoir un effet de renversement sur l'économie dans son ensemble;
- **Financement** des coûts en fonction de la section 136 du *Energy Independence and Security Act of 2007* (P.L. 110-140);
- **Réapprovisionnement (Replenishment)**. Le remboursement des prêts au gouvernement et les recettes des ventes des actions des entreprises seront utilisés pour réapprovisionner les fonds octroyés dans le cadre de la section 136;
- **Fiabilité financière**. Requiert que les bénéficiaires de prêts expliquent en détail comment ils utiliseront les fonds sur le long-terme afin d'améliorer leur capacité de produire des véhicules plus efficaces sur plan énergétique. Ceci implique également des mesures de contrôle des coûts et de la performance;
- **Une surveillance accrue**. La mise sur pied d'un Conseil formé des Secrétaires au Commerce, à l'Énergie, aux Transports, au Trésor, au Travail et de l'Administrateur de l'Agence pour la protection de l'environnement. Ce Conseil disposera de l'autorité pour vérifier les transactions des entreprises et donner des directives en conséquence;



Chronique commerciale américaine

Bulletin d'information, 24 novembre 2008

- **Une protection pour les contribuables :** (1) Garantie par le gouvernement qui acquerra des actions dans les firmes recevant les prêts; et (2) Interdiction ferme pour les firmes qui reçoivent de l'argent d'octroyer des dividendes à leurs actionnaires, et ce, tout au long de la durée du prêt;
- **Termes du prêt.** Les entreprises se verront imposer 5% d'intérêt pour les cinq premières années et ensuite 9%;
- **Limites compensatoires.** Requiert que les entreprises qui reçoivent des prêts imposent des limites aux indemnités des Patrons, notamment l'interdiction des parachutes dorés. De plus, aucun bonus ne sera octroyé aux exécutifs gagnant plus de \$250.000 *per annum*;

Sources: Pour lire la déclaration Levin sur cette législation et pour obtenir une copie de la législation, voir : <http://levin.senate.gov/newsroom/release.cfm?id=305179>. Voir également Inside US Trade, *Levin Unveils Auto Bridge Loan Legislation*, November 20, 2008 - Vol. 26, No. 46.

Système social

Le Comité des Voies et Moyens applaudit l'adoption de l'élargissement de l'assurance-emploi par le Sénat

20/11/08: Charles B. Rangel et le président du sous-comité pour la Sécurité des revenus et pour le Support aux familles, Jim McDermott (D-WA), ont félicité le Sénat pour avoir adopté l'élargissement de l'assurance-emploi, reconnaissant ainsi les difficultés financièrement que vivent des millions d'Américains. Les employés dont l'assurance-emploi s'est expirée au mois d'octobre s'élèvent à 900.000. Sans une extension de l'assistance sociale, ce nombre pourrait atteindre les 1.2 million, d'ici la fin de 2008;

Déclaration de Rangel: « Extending this basic assistance to help unemployed workers pay their mortgages, feed their families, and heat their homes is a down payment on broader economic recovery legislation that our economy desperately needs. I welcome the news that the President intends to sign this critical legislation, which will help hundreds of thousands of workers who have lost their jobs through no fault of their own. »

Déclaration de McDermott: « [...] in these treacherous economic waters while they continue to look for a new job, this legislation represents a humane, responsible and pragmatic course of action to assist decent hard-working Americans who cannot find a job in a declining domestic economy that continues to shed jobs. »



Chronique commerciale américaine

Bulletin d'information, 24 novembre 2008

Cette législation (H.R. 6867) fut approuvée au mois d'octobre, par la Chambre basse du Congrès par 368 voix contre 28. Elle sera entièrement financée avec des fonds du *Federal Unemployment Trust* et fournira en moyenne \$300 par semaine aux personnes en difficulté. Plus spécifiquement, l'assistance s'étendra sur 7 semaines de plus qu'auparavant dans tous les États américains et sur 13 semaines dans les États où le taux de chômage atteint en moyenne 6% ou plus. Cette mesure s'ajoute aux 13 semaines d'assurance-emploi actuellement fournies par le Fédéral. Selon le Comité des Voies et Moyens, chaque dollar octroyé en assurance-emploi, est presque immédiatement réinjecté dans l'économie : « [...] economists calculate that every UI dollar yields approximately \$1.64 in economic impact as the money ripples through the economy and helps to sustain other jobs and restore consumer confidence. »

Les principaux points de la législation HR 6867 sont:

- Amendement du programme *Emergency Unemployment Compensation* (EUC) afin de fournir une extension de 7 semaines dans chaque État (pour un total de 20 semaines);
- 13 semaines d'extension dans les États à haut taux de chômage (pour un total de 33 semaines);
- Déblocage de \$5.7 milliards additionnels pour l'assurance-emploi;

Pour lire la législation, voir:

<http://waysandmeans.house.gov/media/pdf/110/hr6867.pdf>

Source : House Committee on Ways and Means, *Ways and Means Leaders Praise Senate Passage of Unemployment Insurance Extension*, Thursday, November 20, 2008 [En ligne]:

<http://waysandmeans.house.gov/news.asp?formmode=release&id=708>

Documents officiels et articles connexes

United States International Trade Commission, *Probable Economic Effect of Certain Modifications to the United States-Chile Free Trade Agreement Rules of Origin*, Washington D.C.: Investigation No. Chile FTA-103-019 USITC Publication 4042, October 2008, 96p.

[En ligne]: <http://hotdocs.usitc.gov/docs/pubs/103/pub4042.pdf>

Wayne M. Morrison, *China and the Global Financial Crisis: Implications for the United States*, Washington D.C.: Congressional Research Service, The Library of Congress, RS22984, November 2008, 6p.

[En ligne]: http://assets.opencrs.com/rpts/RS22984_20081113.pdf



Chronique commerciale américaine

Bulletin d'information, 24 novembre 2008

Alicia H. Munnell, Jean-Pierre Aubry, and Dan Muldoon, *The Financial Crisis and Private Defined Benefit Plans*, Boston: Trustees of Boston College, Center for Retirement Research, November 2008, 8p.

[En ligne]: http://crr.bc.edu/images/stories/Briefs/ib_8-18.pdf

Jacob Funk Kirkegaard, *Recent Trade Patterns and Modes of Supply in Computer and Information Services in the United States and NAFTA Partners*, Washington D.C.: Peterson Institute for International Economics working papers, October 2008, 73p.

[En ligne]: <http://www.iie.com/publications/interstitial.cfm?ResearchID=1038>

Peter Boone & Simon Johnson, « Inflation Should be Just Around the Corner », *Wall Street Journal's Real Time Economics*, November 24, 2008. [En ligne]: http://www.iie.com/publications/pubs_year.cfm?ResearchTypeID=4&ResearchYear=2008

Rebecca Blank, *Memo to the President: Decrease Poverty and Increase Opportunity*, Washington, D.C.: The Brookings Institution, November 2008.

[En ligne]:

http://www.brookings.edu/~media/Files/rc/papers/2008/1124_poverty_opportunity_memo/1124_poverty_opportunity_memo.pdf

Simon Johnson, « G-20 Summit: Did it Make Things Worse? », *Forbes*, November 17, 2008.

[En ligne]:

http://www.iie.com/publications/pubs_year.cfm?ResearchTypeID=4&ResearchYear=2008

Peter Boone, James Kwak & Simon Johnson, « An Economic Strategy for Mr. Obama », *Wall Street Journal's Real Time Economics*, November 11, 2008.

[En ligne]:

http://www.iie.com/publications/pubs_year.cfm?ResearchTypeID=4&ResearchYear=2008



Chronique commerciale américaine

Bulletin d'information, 24 novembre 2008

Chronique commerciale américaine

Ce bulletin est réalisé par le Centre d'études sur l'intégration et la mondialisation

Direction scientifique : Christian Deblock

Recherche et Rédaction : Guillaume Mascotto

Pour nous joindre : +1 (514) 987-3000 #3910 - <http://www.ceim.uqam.ca> -
ceim@uqam.ca

